

**Bydelsutvalget Gamle Oslo**

Postadresse: Postboks 9406 Grønland, 0135 Oslo

Besøksadresse: Platous gate 16

Telefon. 02180, Fax 23 43 10 01

E-post: [bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no](mailto:bydelsutvalget@bgo.oslo.kommune.no)

Internett: [www.bgo.oslo.kommune.no](http://www.bgo.oslo.kommune.no)

**PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGET****03.03.2011 kl. 17.00 – 19.15**

Bydelsadministrasjonen, Platous gt. 16

Møterom: Rudolf Nilsen, 2. etasje

**Åpne halvtime:**

Marianne Mossaiu og Thor Jostein Egeland tok opp avvikling av Volin barnehage

**Tilstede:**

Hans Christian Lillehagen (DnA) leder  
Randi Røvik (SV), nestleder  
Bettina Thorvik (DnA), gikk kl 18.30 under behandling av sak 01/2011  
Ida Viksveen Larsen (DnA)  
Grete Haugdal (DnA)  
Helge Winsvold (DnA)  
El Hassan Ouguir (SV)  
Ingelin Pedersen (SV)  
Olaf Svorstøl (Rødt)  
Beth Hartmann (Rødt)  
Karin Ryen (H)  
Ronny Fagereng (V)  
Kjell Johansen(FrP)

**Fra administrasjonen:**

Lasse Østmark, bydelsdirektør  
Solbjørg Bartolozzi, referent

**Forfall:**

Morten Bakke (H)  
Matti Lucie Arentz (V)

**I stedet møtte:**

Espen Ophaug (V)

Ved møtets start var 14 representanter til stede og bydelsutvalget var dermed vedtaksfør.

**Møteinnkalling:** Godkjent

**Tilleggskart nr. 1 av 22.02.2011:** Godkjent

**Tilleggskart nr. 2 av 25.02.2011:** Godkjent

**Saksliste:**

Ida Viksveen Larsen (DnA) fremmet sak om Fortsatt drift av Volin barnehage. Saken ble enstemmig satt på kartet som sak 24/2011

Bettina Thorvik (DnA) meldte sak om Bred mulighet for å forhåndstemme ved kommune- og bydelsutvalget 2011. Saken ble enstemmig satt på kartet som sak 25/2011.

Det var innmeldt 5 spørsmål til spørretimen.

Bydelsdirektøren besvarte spørsmålene. I protokollen gjengis spørsmålene i sin helhet og svarene i forkortet utgave.

**SPØRSMÅL VEDRØRENDE ÅRSMELDINGEN 2010 FRA ARBEIDERPARTIET**

*På årsberetningens side 6, tabell 2 kommer det frem at antall ansatte har økt med 52 i løpet av 2010, mens antall årsverk kun har økt med 21 i den samme perioden. Hva er årsaken til dette? Innebærer det at det har blitt opprettet flere deltidsstillinger? Og hva kan eventuelt gjøres for at vi ansetter flere i heltidsstillinger i Gamle Oslo?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Antallet ansatte refererer til antallet fast ansatte personer. Dette tallet vil alltid kunne variere gjennom året ved at stillinger er midlertidig vakante, under besetting etc. Akkurat årsskiftet og etter sommerferien vil være to tidspunkter hvor dette kan gjøre seg gjeldende.

Når det gjelder deltidsstillinger er det opprettet faste stillinger knyttet til helg og kveld innenfor hjemmetjenesten i løpet av året. Dette er i mange tilfeller ansatte som har hatt engasjementer, midlertidige tilsetninger og ekstravaktavtaler, som er blitt fast ansatt etter oppretting av deltidsstillinger. Til sammen er det 6,8 årsverk som er opprettet som 21 brøkstillinger i hjemmetjenesten i 2010. Det er et mål å ha flest mulig hele stillinger, men spesielt innenfor turnustjenester med stort behov for tjenester på kveld og i helger er dette en utfordring.

*s. 16 Hvilke to bydeler samarbeider vi om Rusken prosjektet med?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Sitat fra årsmeldinga: ”Villa Mar Gamle Oslo har vært i bydelen siden 2008. Målsetningen for dette stedet er å nå LAR-brukere som trenger hjelp og støtte for å komme i gang med planlagte aktivitetstilbud som også har kvalifisering og sysselsetting som mål. I samme hus er det i samarbeid med to andre bydeler etablert et ”Rusken-prosjekt”, hvor målet er at brukerne skal komme ut i kvalifiseringstiltak.”

Det er altså Villa Mar Gamle Oslo som samarbeider med Bydel Grünerløkka og Bydel St. Hanshaugen om driften av dette.

*s. 18: Bydelen er bekymret for den strenge prioriteringen av kommunale boliger har ført til negative konsekvenser for flere bomiljø i bydelen.*

*På hvilken måte signaliseres dette ovenfor byrådet, og foreligger det forslag til løsning fra byrådet?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det vi har gjort er å påpeke dette i flere årsmeldinger, videre ble det trukket inn i den arbeidsgruppen avdelingssjefen satt i, som skulle komme med innspill til boligmeldinga. Om det foreligger forslag til løsninger fra byrådet, er vel et politisk spørsmål. Boligmeldinga ga ikke noe klart svar. Kravet til boligbygg om salg av boliger og kjøp av nye i bydeler uten stor konsentrasjon av kommunale boliger er vel delvis et svar på dette.

*s. 19. Bostøtte*

*Ordnningen for statlig bostøtteordning er utvidet i 2010. Har bydelen sette en økning i antallet som mottar statlig bostøtte, og hvordan informerer man om ordningen for å sikre at det når fram til målgruppene?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Ordnningen ble utvidet fra 01.07.09. Vi så i 2009 en stor økning fra 1808 i 2008 til 2219 i 2009. Det er ytterligere økning til 2423 i 2010.

Informasjon på internett og på NAV samt at alle saksbehandlere informerer sine brukere om dette. (vilkår om søknad om bostøtte dersom søkeren er i målgruppa)

*s. 23. Prosjekt Ny Sjanse*

*Når prosjektet videreføres som et rent ungdomsprosjekt i 2011. Hvilke tiltak har man mot målgruppen kvinner som er langtidsledige sosialhjelpsmottakere?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Kvalifiseringsprogrammet og alle våre kvalifiseringstiltak er tilrettelagt for langtidsledige sosialhjelpsmottakere. Ingen tiltak er øremerket for kvinner, men Kvalifiseringstiltaket Alfa/Mikks og våre kvalifiseringstiltak i Kantina på NAV-kontoret på Tøyen og på kantina i Ensjøveien 20 er kvalifiseringstiltak der det for tiden er stor overvekt av kvinner.

*s. 24 BYMIF*

*Det ble innført en ny finansieringsordning med overgang til kjøp- og salg-modell i 2010. Hvordan vurderer administrasjonen muligheten til å kunne opprettholde et godt og forutsigbart tilbud som er i henhold til behovet med denne finansieringsordningen? (Det vises bl.a. til et redusert kveldstilbud).*

**Bydelsdirektørens svar:**

BYMIF har et godt samarbeid med bydelene. Det er fullt belegg i botiltakene. Bydelene viser også interesse for kveldstilbudet som er populært blant brukerne. Foreløpig ser det ut som BYMIF kan opprettholde et godt tilbud innfor den nye finansieringsordningen. Det er derfor ikke planlagt ytterligere reduksjoner enn de som er vedtatt i budsjettet.

*s. 27. Bydelens deltakelse i utviklingsprosjekter*

*Er deltakelsen på rent administrativt nivå, og vil det være naturlig å vurdere deltakelse fra bydelens innbyggere og f.eks. BU?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Hittil er deltakelsen på administrativt nivå. Dersom det er ønskelig med deltakelse på politisk nivå, må bydelsutvalget i tilfellet ta initiativ til dette.

s. 30 *Kontaktutvalget*

*Hvorfor er ikke moskeene og eventuelle andre trossamfunn med/beskrevet som deltakere i dette kontaktutvalget?*

*Kontaktutvalget ble opprettet i 2006 som et samarbeidsorgan mellom bydelen og bydelens menigheter tilknyttet den Norske Kirke, dvs. Kampen, Grønland, Gamlebyen og Vålerenga menighet.*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det har flere ganger vært vurdert å utvide kontaktutvalget til å gjelde også andre menigheter, men det har vist seg å være liten interesse fra andre menigheter vedrørende dette.

Kontaktutvalget samarbeider imidlertid med andre menigheter vedrørende arrangementet Religionenes dag som avholdes 1 gang per år, samt i enkeltsaker der det er naturlig.

s. 38 *-omtale av økonomi og at det har vært et vanskelig område å styre i 2010-*

*Bydelen har full barnehagedekning. Er det mulig å styre og eventuelt se etableringen av private barnehager og kommunale barnehager i sammenheng for å kunne ha en mere forutsigbar økonomistyring?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Nei. Det er fri etableringsrett for private barnehager. Imidlertid kan kommunen avgjøre om det skal gis kommunal støtte før etablering, men det må være saklig grunn for å ikke innvilge kommunal støtte. Det vil komme nærmere retningslinjer om dette. For øvrig er det KOU som innehar bestillerfunksjonen når det gjelder nye kommunale barnehager.

s. 43. *Forebyggende arbeid*

*I 2010 har bydelen gjennom statlige prosjektmidler kunnet tilby praksisplasser til ca. 50 ungdommer. Vil disse midlene/prosjektene videreføres i 2011?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Vi har fått tilsagn på 900 000,- i Storbymidler fra BLD. Det kommer sak til fordeling av disse midlene til BU neste måned. Dersom hele beløpet blir tillagt Riverside klarer vi å opprettholde 50 plasser.

s.44 *Helsetiltak for barn og unge*

*Et mindretall av familier med nyfødte ønsker hjemmebesøk. Er det mulig å si noe om hvem som ønsker/hvem som ikke ønsker hjemmebesøk?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Nei, dette har vi ingen statistikk på. Det kan være mange forskjellige årsaker til dette.

s. 67 *Mottak av flyktninger*

*Hvordan fordeles kvoten av flyktninger på bydelene?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Antall flyktninger Oslo skal ta imot i 2011 er 410, (mot 350 i 2010.)

Disse fordeles til bydelene etter befolkningsandel, noe som ifølge byråsavdelingen tilsier at Gamle Oslo vil få 30 i 2011.

Det vil bli sendt ut et skriv fra EST på saken i løpet av kort tid.

*Hva er status i oppfølgingen av verbalvedtak nr. 28 (2008 budsjettet ); "Privat renhold-Renhold som bydelen i dag kjøper av private leverandører vurderes overført som oppgave utført av bydelen selv" per i dag?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det er ansatt renholdere på de fleste tjenestestedene – noen ansettelsesprosesser er i gang. Det er mange søkere til stillingene. Avtaler med renholdsfirmar som har ramme avtale med Oslo kommune vil fases ut etter hvert som fast ansatte tiltrer. Vi vil legge fram en sak for BU med status for dette innen sommeren.

**VEDRØRENDE AVVIKLING AV VOLIN BARNEHAGE:****SPØRSMÅL FRA REPRESENTANTER I BYDELSUTVALGET**

*Med utgangspunkt i dokumentene som SU representantene la fram (se vedlegg) ble OKN enig om å stille spørsmål til Bydelsdirektøren om dette er vanlig saksbehandling?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Bydelen foretok målinger av fuktigheten den 31.01.11 etter at ansatte hadde klaget på dårlig luftkvalitet. Det ble påvist fuktighet og på bakgrunn av dette innkalte teamleder OBY og bydelens driftsansvarlige til et møte den 18.02.11. Det ble foretatt nye målinger med samme resultat. Hverken bydelens eller OBYs representanter ville anbefale å foreta mer omfattende målinger eller å utbedre bygget siden det skulle rives 01.07.12. En utbedring av skadene vil medføre kostnader. OBY og Bydel Gamle Oslo finner det ikke økonomisk forsvarlig å bruke midler til å utbedre et midlertidig bygg. En eventuell utbedring av skadene ville også medføre en stenging av barnehagen i forbindelse med gjennomføringen av rehabiliteringen. Bydelsdirektøren har på bakgrunn av dette besluttet å avvikle driften av Volin barnehage 01.08.2011.

*Hvorfor fikk ikke AU referert beslutningen fra administrasjonen på sitt siste møte 8. februar? Er ikke nedleggelse av en barnehage noe som bør behandles politisk?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Dette var ikke kjent på det tidspunktet. Bydelen nedlegger ikke barnehageplasser siden Kværnerdalen har kapasitet til å ta inn ytterligere 60 ekvivalenter. Bydelens aktivitetsnivå på antall barnehageplasser forblir uendret. Bydelen avvikler en midlertidig barnehage før dispensasjonen går ut.

*Vi har noen spørsmål knyttet til driftsmidler til Volin barnehage og usikkerhet knyttet til reglene for bruk av sånne midler.*

*Volin barnehage fikk midlertidig godkjenning juni 2005.*

*- Fikk Volin tilskudd på dette tidspunktet og eventuelt hvor mye fikk de?*

*- Må noe av pengene som Volin fikk betales tilbake hvis ikke barnehagen er i drift i 10 år?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Bydelen har kun fått inventarmidler og driftsmidler fra Oslo kommune til Volin barnehage og disse midlene skal ikke tilbakebetales.

**SPØRSMÅL FRA FORESATTE**

*Hvorfor er det ikke opplyst noe sted at Volin barnehage er en midlertidig barnehage som skulle være i drift kun frem til sommerne 2012?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Bydelen har ikke som praksis å opplyse særskilt om at barnehager er midlertidige.

*Hvilke planer hadde Bydel Gamle Oslo vedrørende informasjon til foresatte om nedleggelse av Volin bhg i 2012?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Dette ville vi gjort tidlig i 2012 siden barnehagen ikke ville vært med på hovedopptaket.

*Hvorfor vil ikke OBY og bydelen investere i Volin slik at den kan være i drift frem til sommeren 2012?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Ikke økonomisk forsvarlig å bruke penger på en barnehage som likevel skal nedlegges. Spesielt ikke når vi har ledige plasser i en ny barnehage.

*Hva gjør bydelen for å få etablert en ny barnehage på Vålerenga?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det er ikke bydelen som bestiller nye barnehageprosjekt. Dette skjer sentralt i en egen avdeling i rådhuset. Bydelen uttaler seg i plan- og reguleringsaker og da påpeker vi alltid at det er behov for barnehager.

*Har bydelen noen annen grunn til å stenge Volin barnehage nå?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Nei

*Hvilke resultater viser de aktuelle målingene som har vært gjort i Volin?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det viser at det er spor av muggsopp. Mycoteam anbefaler at det iverksettes midlertidige tiltak. De foreslår å tette gulvlistene med silikon. Dette blir utført i løpet av helgen. Silikonen som skal brukes er lukt- og løsningsmiddelfri. Det vil bli foretatt nye målinger i neste uke.

*Hvilke kostnader er det antatt at en rehabilitering av Volin vil medføre?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Det er ikke utredet.

*Hva vil bydelen gjøre for å sikre at barna fra Volin holdes samlet i Kværnerdalen?*

**Bydelsdirektørens svar:**

Bydelen gjør følgende:

- alle barn over 3 år får tilbud om plass på team Spiker'n
- alle barn under 3 år tilbud om plass på team Generatoren

Foresatte som ønsker plass på andre team i Kværnerdalen må søke om plass på de aktuelle teamene slik at barna blir registrert på søkerlisten. Opptak vil bli gjort etter gjeldene kriterier for opptak.

Foresatte som ønsker plass andre barnehager i bydelen, eller i andre bydeler, må søke om plass i de aktuelle barnehagene slik at barna blir registrert på søkerlisten. Opptak vil bli gjort etter gjeldene kriterier for opptak.

### **SPØRSMÅL FRA KJELL JOHANSEN (FRP):**

*Det vises til brukerundersøkelse i hjemmetjenesten for 2010 der Bydel Gamle Oslo scorer 82 % på praktisk bistand og/eller hjemmesykepleie. Hva vil bydelsdirektøren foreta seg for at brukertilfredsheten øker i 2011?*

#### **Bydelsdirektørens svar:**

Mål for Oslo er 80 %, BGO opererer med de samme målene

Resultat BGO i 2010:

Praktisk bistand: Generell tilfredshet 77 %

Hjemmesykepleie: Generell tilfredshet 82 %

Vekting av tallene gjør sammenligning med tidligere år vanskelig.

Tjenestene har definert de viktigste tiltakene for forbedring

#### **Praktisk bistand:**

- Fast personell hjem til brukerne (primærkontakt), dette har blitt mulig ved å overføre noe av turnusoppdragene til hjemmesykepleien slik at PB-personellet kan være mer på dagtid.
- Alle har fått jobbobil i arbeidstiden slik at de får gitt beskjed til brukerne om de er forsinket.

#### **Arbeidsmiljøarbeid:**

- mål om reduksjon av korttidsfravær til 3 % (fra 5 % i 2010)
- serviceinnstilling også til hverandre, ros og støtte
- opplæringstiltak og avlastning for de som trenger det
- positive og stolte av yrket de utøver

#### **Hjemmesykepleien**

**Mål: 3 % økning i brukertilfredsheten i 2011.**

- Innføring av tjenesteansvarlig i tråd med BOB (behovsstyrt bemanning)
- Forventningsavklaring spesielt om middagslaging – Hjemmetjenesten lager ikke mat fra ”grunnen”
- Fortsette å øke kompetansen på kritiske områder for eksempel ernæring og demens
- Økt servicebevissthet hjemme hos brukeren gjennom å bevisstgjøre hverandre på viktigheten av dette

Spørsmål fra Grete Haugdal (DnA):

*Kan administrasjonen gi en gjennomgang av hvor langt man har kommet i forberedelser til samhandlingsreformen, og hva administrasjonen ser for seg at reformen vil kunne innebære for Gamle Oslo?*

#### **Bydelsdirektørens svar:**

Det er kun gjort forberedelser til samhandlingsreformen i Bydel Gamle Oslo i form av ett konkret prosjekt, ”Åpen linje” som imidlertid har vært stoppet midlertidig fordi det manglet avklaringer ift personvernlovgivningen. Dette prosjektet skal nå redesignes.

Ellers har bydelen et meget godt samarbeid med spesialisthelsetjenesten.

**Ellers er det for mange uavklarte forhold rundt reformen til at man har kunnet forberede seg i nevneverdig grad:**

- Finansieringsordningen
  - Helt motsatte insentiver i spesialisthelsetjenesten og kommunehelsetjenesten.
  - Beslutninger i spesialisthelsetjenesten som bydel/kommune ikke kan påvirke får konsekvenser for bydelens/kommunens budsjetter.
  - Det er spesialisthelsetjenesten som fremdeles vil ha definisjonsmakten når det gjelder hvilke oppgaver kommunene skal settes til å løse – det er de som definerer hvem som er ”utskrivningsklar”.
  
- Brukergrupper
  - Hvilke brukergrupper får bydel/kommune et større ansvar for og når i sykdomsforløpet?
  - Hvilke deler av spesialisthelsetjenestetilbudet kommunene skal utvikle sine tilbud innenfor er ikke avklart.
  
- Ny lovgivning
  - Den nye lovgivningen er ikke vedtatt enda, og det er mange alvorlige innsigelser berørt i høringsinstansene, bl.a. er sosialtjenesteloven nå foreslått innarbeidet.
  - Flere viktige beslutninger som kan medføre store konsekvenser for kommunene skal fastsettes i forskrifts form og blir derfor ikke avklart i forbindelse med loven. Forskriftene vil regulere kjerneområder i den kommunale helsetjenesten, og så lenge disse ikke er avklart er det vanskelig for bydel/kommune å forberede seg.
  - Ny lovgivning har et medisinsk perspektiv som i noen grad gjør det vanskelig å se selve lovforslaget opp mot intensjonen i samhandlingsreformen som jo er satsing på helsefremmende og forebyggende arbeid. Spesielt gjør dette det vanskelig å se de typiske sosialfaglige områder i den nye loven – booppfølging, rus osv.
  - Nye saksbehandlingsregler – lovforslaget sier ingen ting om hvilke tjenester forslaget om endring i saksbehandlingsreglene er ment å omfatte – det betyr at bydel/kommune ikke kan forberede seg på dette heller.

**Godkjente protokoller til orientering:**

Protokoll fra Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteen av 25.01.2011

Protokoll fra Eldrerådet av 25.01.2011

Protokoll fra Byutviklingskomiteen av 26.01.2011

Protokoll fra Rådet for funksjonshemmede av 26.01.2011

Protokoll fra Ungdomsrådet av 27.01.2011

Protokoll fra Bydelsutvalget 03.02.2011

Protokoll fra Arbeidsutvalget 08.02.2011



## ÅRSBERETNING 2010 FOR BYDEL GAMLE OSLO

### Bydelsdirektørens innstilling:

Bydelsutvalget slutter seg til årsberetningen for 2010.

### **Helse og sosialkomiteens behandling:**

*Følgende omforente forslag ble fremmet:*

Saken behandles direkte i bydelsutvalget.

### **Helse og sosialkomiteens votering:**

Forslaget ble enstemmig vedtatt

### **Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Saken behandles direkte i bydelsutvalget.

### **Bydelsutvalgets behandling:**

*Rødt, SV og DnA fremmet følgende tilleggsforslag:*

BU er ikke enig i at årsaken til merforbruket i områdene økonomisk sosialhjelp KVP, barnehager og pleieomsorg kun skyldes intern økonomistyring ettersom vi mener at administrasjonens økonomistyring er i tråd med det ansvaret den har. Problemet er at Bystyrets bevilgning til bydelen ikke er i samsvar med tjenestebehovene i bydelen. Dette er ansvaret til flertallet i Bystyret.

Bydelen er fornøyd med at staten bevilger ekstramidler for å dekke noen av disse behovene, og mener det er nødvendig i en bydel der 1/3 av barna regnes å ligge under fattigdomsgrensa i Norge, ifølge en rapport fra FAFO. Vi ser fram til flere statlige bevilgninger fremover

### **Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

Tilleggsforslag fra Rødt, SV og DnA ble vedtatt mot 4 stemmer (2 V, 1 H, 1 FrP)

### Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

**Bydelsutvalget slutter seg til årsberetningen for 2010.**

**BU er ikke enig i at årsaken til merforbruket i områdene økonomisk sosialhjelp KVP, barnehager og pleieomsorg kun skyldes intern økonomistyring ettersom vi mener at administrasjonens økonomistyring er i tråd med det ansvaret den har. Problemet er at Bystyrets bevilgning til bydelen ikke er i samsvar med tjenestebehovene i bydelen. Dette er ansvaret til flertallet i Bystyret.**

**Bydelen er fornøyd med at staten bevilger ekstramidler for å dekke noen av disse behovene, og mener det er nødvendig i en bydel der 1/3 av barna regnes å ligge under fattigdomsgrensa i Norge, ifølge en rapport fra FAFO. Vi ser fram til flere statlige bevilgninger fremover**

**BU-SAK 15/2011**      **ÅRSSTATISTIKK 2010 FOR BYDEL GAMLE OSLO**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget slutter seg til årsstatistikk for 2010

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Følgende omforente forslag ble fremmet:  
Saken behandles direkte i bydelsutvalget.

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Forslaget ble enstemmig vedtatt

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Saken behandles direkte i bydelsutvalget.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget slutter seg til årsstatistikk for 2010**

**BU-SAK 16/2011**      **KORRIGERING AV VEDTATT BUDSJETT –BU-SAK 156/2010**  
**Bydelsdirektørens innstilling:**

**Funksjonsområde 2A – Barnehager**

Kostrafunksjon 201 – Barnehager

Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 31 616 000,-

Kostrafunksjon 221 – Førskolelokaler og skyss

Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 10 000 000,-

**Funksjonsområde 2B – Oppvekst**

Kostrafunksjon 231 – Aktivitetstilbud barn og unge

Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering reduseres med kr 41 616 000,-

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternativt forslag

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

**Funksjonsområde 2A – Barnehager**

Kostrafunksjon 201 – Barnehager  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 31 616 000,-

Kostrafunksjon 221 – Førskolelokaler og skyss  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 10 000 000,-

#### **Funksjonsområde 2B – Oppvekst**

Kostrafunksjon 231 – Aktivitetstilbud barn og unge  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering reduseres med kr 41 616 000,-

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

#### **Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

#### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

#### **Funksjonsområde 2A – Barnehager**

Kostrafunksjon 201 – Barnehager  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 31 616 000,-

Kostrafunksjon 221 – Førskolelokaler og skyss  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 10 000 000,-

#### **Funksjonsområde 2B – Oppvekst**

Kostrafunksjon 231 – Aktivitetstilbud barn og unge  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering reduseres med kr 41 616 000,-

#### **Helse og sosialkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternativt forslag

#### **Helse og sosialkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens forslag ble enstemmig vedtatt

#### **Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

#### **Funksjonsområde 2A – Barnehager**

Kostrafunksjon 201 – Barnehager  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 31 616 000,-

Kostrafunksjon 221 – Førskolelokaler og skyss  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering økes med kr 10 000 000,-

#### **Funksjonsområde 2B – Oppvekst**

Kostrafunksjon 231 – Aktivitetstilbud barn og unge  
Art 18 Innt.forutsetning knyttet til fremtidig budsjettjustering reduseres med kr 41 616 000,-

**BU-SAK FORSLAG TIL DETALJREGULERING MED  
17/2011 KONSEKVENSUTREDNING NYTT DEICHMANSKE BIBLIOTEK –**

## NYTT MUNCH MUSEUM

### Bydelsdirektørens innstilling:

1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelse om at Bydelsutvalget prinsipielt er mot at Munch museet flyttes fra Tøyen og reguleres inn i Bjørvikaområdet. Hvis flyttingen av Munch museet likevel blir en realitet mener Bydelsutvalget at alternativ 3, Byantikvarens/Riksantikvarens forslag, er den løsningen som best ivaretar bydelens interesser.
2. Bydelsutvalget mener at kulturbygg som Operaen, Munch museet og Deichmanske krever åpne byrom og grøntarealer for å komme til sin rett. Utnyttelse og byggehøyder på boliger og næringsbygg må derfor reduseres.
3. Bydelsutvalget mener at det må avgjøres hvilken miljøstandard som er den optimale for kulturbyggene, samt resten av bebyggelsen i planområdet, og at den definerte standarden deretter må sikres i reguleringsbestemmelsene.
4. Bydelsutvalget støtter forslaget om karrébebyggelse i felt B1 og B4, hvor en bystyrevedtatt leilighetsfordeling legges til grunn for begge felt og en 4 avd. barnehage innarbeides i felt B4. Det må sikres gode og trygge utearealer til barnehagen (etter normen), som også kan benyttes av beboere etter barnehagens åpningstid.
5. Bydelsutvalget mener at kravet om at halvparten av takflatene i planområdet må være grønne (med vegetasjon) må gjøres bindende i planen.
6. Bydelsutvalget støtter forslaget om å etablere et større antall studentboliger i planområdet. Hvis det av miljøhensyn ikke blir aktuelt å etablere studentboliger i det foreslåtte feltet A9, må det reguleres inn studentboliger i et mer egnet felt innen planområdet. Det bør også legges til rette for studentaktiviteter.
7. Det bør innføres rekkefølgekrav i planen som sikrer opparbeidelse av alle arealer sør for operaen (grøntarealer, strand med mer). Her bør det legges til rette for et ikke-kommersielt område med god tilgjengelighet for alle. Bydelsutvalget mener den lave bebyggelsen må holdes på felt A10 og at felt A21 må holdes ubebygget, slik gjeldende regulering legger opp til.
8. Bydelsutvalget mener at konsekvensene av en gondolbanestasjon i Bjørvika må utredes grundig.
9. Gjeldende parkeringsnorm må legges til grunn for reguleringsplanen, og sykkelparkeringen må løses på en måte som gjør det lett for besøkende å sykle til området.

*H fremmet følgende forslag til nytt punkt 1:*

Bydelsutvalget er for flytting av Munch museet til Bjørvika.

*Rødt fremmet følgende forslag til punkt 1:*

”prinsipielt” tas ut av punkt 1

*FrP fremmet følgende forslag til punkt 1:*

Komiteen deler punkt 1 i to deler

*DnA fremmet følgende forslag til punkt 2:*

DnA sitt punkt 4 hvor ”betraktelig” er tatt inn i siste setning, erstatter Bydelsdirektørens forslag til punkt 2.

*DnA fremmet følgende forslag til punkt 9:*

DnA sitt punkt 11:

Det skal kun være parkeringsplasser for bevegelseshemmede, og sykkelparkeringen må løses på en måte som gjør det lett å sykle til området, og sykler må kunne parkeres og låses på et trygt område med tilsyn.

erstatter Bydelsdirektørens forslag til punkt 9.

*DnA fremmet følgende forslag til nytt punkt 2:*

BU mener at forslaget ikke styrker utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte, og konsekvensutredningen mangler vurderinger av virkninger for miljø og samfunn i bydelene bak, stikk i strid med konsekvensutredningens intensjon.

*DnA fremmet følgende forslag til nytt punkt 12:*

Den planlagte trafikkbelastningen i Dronning Eufemias gate er miljøbelastende, den vil trolig fremstå som mer forurenset og trafikkbelastet enn Schweigaards gates nedre del. BU motsetter seg den forutsetning at alle regionbussene skal kjøres inn til sentrum. Kollektivtransporten i sentrum bør betjenes av trikk, T-bane og tog. Regionbusser bør ikke kjøre lenger enn til kollektivknutepunkter som f eks Helsfyr.

*DnA fremmet følgende forslag til nytt punkt 13:*

BU mener det må bygges sammenhengende vei under bebyggelsen mellom Operagata og Dronning Eufemias gate, for biler, vareleveringer og busser, med direkte adkomst til parkering og avleveringer under bakkenivå. Vi er kjent med at det under Barcode byggene bygges en slik vei.

*DnA fremmet følgende forslag til nytt punkt 14:*

BU mener at de kulturinstitusjoner som med rette må etableres i Bjørvika er akvarium og Kulturhistorisk museum. Det er tragisk at Munch museet foreslås plassert nettopp der det var regulert inn akvarium. Akvariet ville naturlig vende seg mot sjøen og det maritime, mens et kunstmuseum må lukke seg og sin kunst mot sjøen og sjøluften. Eneste argument for Lambda her ute, er at dette ikonbygget skal få en flott plassering.

*DnA fremmet følgende forslag til nytt punkt 15:*

BU har i alle uttalelser vedr Bjørvika kritisert at visualiseringer og perspektiver er sett fra vest og syd. Denne kritikken er ikke imøtekommet i forslagsstillers kommentarer til bydelsutvalgets tidligere vedtak. Forslagsstiller viser til at det blir fint å stå på Operataket og se mot øst, men unnlater å nevne at en fra øst kun vil se inn i operaens bakvegg.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 16:*

Siden planforslaget felt B5 er utarbeidet for å sikre tomt til nytt Munch museum, aviser Bydelsutvalget alle fremlagte planalternativer for dette området, og vil opprettholde eksisterende reguleringsplan for dette feltet. Dette begrunnes også med at Bydelsutvalget tidligere har uttalt at de "ikke kan akseptere at Munch museet går utover gjeldende regulering" (sak 38/2010), og alle alternativene gjør nettopp det.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 17:*

Bydelsutvalget mener PBE er inkonsekvent når de både utaler at flytting av Munch museet ikke er tema for planarbeidet, og samtidig hevder i saksfremlegget at forslaget om å bygge Munch museet "vil styrke utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte". Bydelsutvalget vil også minne PBE på at planer og reguleringsforslag er gjenstand for politisk behandling. Like det eller ikke.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 18:*

Bydelsutvalget har tidligere utalt at det vektlegger lokalbefolkningens behov og kvalitet - fremfor enkeltavtaler med utbyggere - i byutvikling og planarbeider. Dette fremheves på nytt. Det vises også til at forslag til ny plan bryter mot gjeldende reguleringsplan og målet om en åpen bydel mot fjorden.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 19:*

Bydelsutvalget mener også her at PBE er inkonsekvent når de uttaler både at "utbyggingsavtale og bidrag til infrastruktur er ikke tema for planarbeidet", og samtidig hevder at de privatrettslige avtalene er en "forutsetning for Bjørvikautbyggingen". Bydelsutvalget vil minne om at eksisterende utbyggingsavtale er basert på et hovedprinsipp om at utbyggingen skal skje "i henhold til vedtatt reguleringsplan". Når PBE nå foreslår endring av "vedtatte reguleringsplan" kan det med rette hevdes at avtalens hovedprinsipp oppheves. Bydelsutvalget legger til grunn at en forutsetning for en god utbygging er at befolkningen krav og ønsker blir hørt og lyttet til. Avtaler kan reforhandles i minst like stor grad som tidligere reguleringsplaner kan endres.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 20:*

Bydelsutvalget gjentar sitt standpunkt om at en omregulering i aktuelle felter må åpne for omregulering i tilstøtende områder. Utbygging og avtaleforhold er basert på helhetlige vurderinger og reguleringer. Involvering av ulike parter i denne sammenhengen er selvsagt en naturlig del av planarbeidet - og ikke det motsatte som PBE uttaler.

*Rødt fremmet følgende forslag til en erstatning av bydelsdirektørens punkt 8:*

Bydelsutvalget er i mot innregulering av gondolbane og stasjonsområder til denne. Vi kan ikke se at dette er konsekvensvurdert i tråd med Bydelsutvalgets tidligere uttalelse om saken.

*Rødt fremmet følgende forslag til nytt punkt 21:*

Bydelsutvalget er i mot alle endringer i reguleringsplan som går ut over eksisterende regulerte maksimumshøyder.

### **Byutviklingskomiteens votering:**

H sitt forslag til nytt punkt 1 falt mot 2 stemmer, 1 H og 1 FrP.

Rødt sitt forslag til endring av ordlyd i punkt 1 falt mot 1 stemme, Rødt.

FrP sitt forslag til deling av punkt 1 ble enstemmig vedtatt.

DnA sitt forslag til at punkt 4 hvor ”betraktelig” er tatt inn i siste setning, erstatter Bydelsdirektørens forslag til punkt 2, ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

Bydelsdirektørens punkt 3-8 ble enstemmig vedtatt.

DnA sitt forslag til punkt 9 falt mot 2 stemmer, 1 Rødt og 1 DnA.

DnA sitt forslag til nytt punkt 2 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

DnA sitt forslag til nytt punkt 12 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

DnA sitt forslag til nytt punkt 13 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

DnA sitt forslag til nytt punkt 14 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

DnA sitt forslag til nytt punkt 15 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 16 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 17 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 18 ble vedtatt med 3 stemmer, 1 SV, 1 DnA, 1 Rødt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 19 ble enstemmig vedtatt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 20 ble enstemmig vedtatt.

Rødt sitt forslag til en erstatning av bydelsdirektørens punkt 8 falt mot to stemmer, 1 SV, 1 Rødt.

Rødt sitt forslag til nytt punkt 21 ble enstemmig vedtatt.

### **Byutviklingskomiteens innstilling til Bydelsutvalget:**

1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelser om at Bydelsutvalget prinsipielt er mot at Munch museet flyttes fra Tøyen og reguleres inn i Bjørvikaområdet.
2. BU mener at forslaget ikke styrker utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte, og konsekvensutredningen mangler vurderinger av virkninger for miljø og samfunn i bydelene bak, stikk i strid med konsekvensutredningens intensjon.
3. Hvis flyttingen av Munch museet likevel blir en realitet mener Bydelsutvalget at alternativ 3, Byantikvarens/Riksantikvarens forslag,

er den løsningen som best ivaretar bydelens interesser.

4. Bydelsutvalget mener at kulturbygg som Operaen, Munch museet og Deichmanske krever åpne byrom og grøntarealer for å komme til sin rett. Utnyttelse og byggehøyder på boliger og næringsbygg må derfor betraktelig reduseres.
5. Bydelsutvalget mener at det må avgjøres hvilken miljøstandard som er den optimale for kulturbyggene, samt resten av bebyggelsen i planområdet, og at den definerte standarden deretter må sikres i reguleringsbestemmelsene.
6. Bydelsutvalget støtter forslaget om karrébebyggelse i felt B1 og B4, hvor en bystyrevedtatt leilighetsfordeling legges til grunn for begge felt og en 4 avd. barnehage innarbeides i felt B4. Det må sikres gode og trygge utearealer til barnehagen (etter normen), som også kan benyttes av beboere etter barnehagens åpningstid.
7. Bydelsutvalget mener at kravet om at halvparten av takflatene i planområdet må være grønne (med vegetasjon) må gjøres bindende i planen.
8. Bydelsutvalget støtter forslaget om å etablere et større antall studentboliger i planområdet. Hvis det av miljøhensyn ikke blir aktuelt å etablere studentboliger i det foreslåtte feltet A9, må det reguleres inn studentboliger i et mer egnet felt innen planområdet. Det bør også legges til rette for studentaktiviteter.
9. Det bør innføres rekkefølgekrav i planen som sikrer opparbeidelse av alle arealer sør for operaen (grøntarealer, strand med mer). Her bør det legges til rette for et ikke-kommersielt område med god tilgjengelighet for alle. Bydelsutvalget mener den lave bebyggelsen må holdes på felt A10 og at felt A21 må holdes ubebygde, slik gjeldende regulering legger opp til.
10. Bydelsutvalget mener at konsekvensene av en gondolbanestasjon i Bjørvika må utredes grundig.
11. Gjeldende parkeringsnorm må legges til grunn for reguleringsplanen, og sykkelparkeringen må løses på en måte som gjør det lett for besøkende å sykle til området.
12. Den planlagte trafikkbelastningen i Dronning Eufemias gate er miljøbelastende, den vil trolig fremstå som mer forurenset og trafikkbelastet enn Schweigaards gates nedre del. BU motsetter seg den forutsetning at alle regionbussene skal kjøres inn til sentrum. Kollektivtransporten i sentrum bør betjenes av trikk, T-bane og tog. Regionbusser bør ikke kjøre lenger enn til kollektivknutepunkter som f.eks. Helsfyr.
13. BU mener det må bygges sammenhengende vei under bebyggelsen mellom Operagata og Dronning Eufemias gate, for biler, vareleveringer og busser, med direkte adkomst til parkering og avleveringer under bakkenivå. Vi er kjent med at det under Barcode byggene bygges en



slik vei.

14. BU mener at de kulturinstitusjoner som med rette må etableres i Bjørvika er akvarium og Kulturhistorisk museum. Det er tragisk at Munch museet foreslås plassert nettopp der det var regulert inn akvarium. Akvariet ville naturlig vende seg mot sjøen og det maritime, mens et kunstmuseum må lukke seg og sin kunst mot sjøen og sjøluften. Eneste argument for Lambda her ute, er at dette ikonbygget skal få en flott plassering.
15. BU har i alle uttalelser vedr Bjørvika kritisert at visualiseringer og perspektiver er sett fra vest og syd. Denne kritikken er ikke imøtekommet i forslagsstillers kommentarer til bydelsutvalgets tidligere vedtak. Forslagsstiller viser til at det blir fint å stå på Operataket og se mot øst, men unnlater å nevne at en fra øst kun vil se inn i operaens bakvegg.
16. Siden planforslaget felt B5 er utarbeidet for å sikre tomt til nytt Munch museum, aviser Bydelsutvalget alle fremlagte planalternativer for dette området, og vil opprettholde eksisterende reguleringsplan for dette feltet. Dette begrunnes også med at Bydelsutvalget tidligere har uttalt at de "ikke kan akseptere at Munch museet går utover gjeldende regulering" (sak 38/2010), og alle alternativene gjør nettopp det.
17. Bydelsutvalget mener PBE er inkonsekvent når de både utaler at flytting av Munch museet ikke er tema for planarbeidet, og samtidig hevder i saksfremlegget at forslaget om å bygge Munch-museet "vil styrke utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte". Bydelsutvalget vil også minne PBE på at planer og reguleringsforslag er gjenstand for politisk behandling. Like det eller ikke.
18. Bydelsutvalget har tidligere utalt at det vektlegger lokalbefolkningens behov og kvalitet - fremfor enkeltavtaler med utbyggere - i byutvikling og planarbeid. Dette fremheves på nytt. Det vises også til at forslag til ny plan bryter mot gjeldende reguleringsplan og målet om en åpen bydel mot fjorden.
19. Bydelsutvalget mener også her at PBE er inkonsekvent når de uttaler både at "utbyggingsavtale og bidrag til infrastruktur er ikke tema for planarbeidet", og samtidig hevder at de privatrettslige avtalene er en "forutsetning for Bjørvikautbyggingen". Bydelsutvalget vil minne om at eksisterende utbyggingsavtale er basert på et hovedprinsipp om at utbyggingen skal skje "i henhold til vedtatt reguleringsplan". Når PBE nå foreslår endring av "vedtatte reguleringsplan" kan det med rette hevdes at avtalens hovedprinsipp oppheves. Bydelsutvalget legger til grunn at en forutsetning for en god utbygging er at befolkningen krav og ønsker blir hørt og lyttet til. Avtaler kan reforhandles i minst like stor grad som tidligere reguleringsplaner kan endres.
20. Bydelsutvalget gjentar sitt standpunkt om at en omregulering i aktuelle felter må åpne for omregulering i tilstøtende områder. Utbygging og avtaleforhold er basert på helhetlige vurderinger og reguleringer. Involvering av ulike parter i denne sammenhengen er selvsagt en naturlig del av planarbeidet - og ikke det motsatte som PBE uttaler.

21. Bydelsutvalget er i mot alle endringer i reguleringsplan som går ut over eksisterende regulerte maksimumshøyder.

**Bydelsutvalgets behandling:**

*Espen Ophaug (V) fremmet følgende forslag til nytt punkt 3:*

Hvis flytting av Munchmuseet likevel blir en realitet mener Bydelsutvalget at det bør legges stor vekt på museumsfaglige hensyn ved bygging av nytt museum og at man må ta hensyn til Munch-/Stenersenmuseets arealbehov.

*Espen Ophaug (V) fremmet følgende tilleggsforslag til punkt 4:*

BU støtter Riksantikvarens innsigelser om Kongsbakkealmenningen. Det er viktig å sikre en så stor Kongsbakke-åpning som mulig.

*Espen Ophaug (V) fremmet følgende tilleggsforslag til punkt 15:*

BU mener det er viktig å hindre at det nye museets fasade mot øst blir en gjentakelse av Operaens mislykkede østfasade, BU ber derfor om at det eventuelt nye museets østfasade får en utforming med høy estetisk kvalitet.

**Bydelsutvalgets votering:**

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 1 – 2 ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 3 ble satt opp mot Venstres forslag til nytt punkt 3.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 3 ble vedtatt mot 1 stemme,  
(Espen Ophaug, V)

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 4 med tilleggsforslag fra Venstre ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 5 -15 med tilleggsforslag til punkt 15 fra Venstre ble enstemmig vedtatt.

Byutviklingskomiteens innstilling punkt 16 – 21 ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

- 1. Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelser om at Bydelsutvalget prinsipielt er mot at Munch museet flyttes fra Tøyen og reguleres inn i Bjørvikaområdet.**
- 2. BU mener at forslaget ikke styrker utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte, og konsekvensutredningen mangler vurderinger av virkninger for miljø og samfunn i bydelene bak, stikk i strid med konsekvensutredningens intensjon.**
- 3. Hvis flyttingen av Munch museet likevel blir en realitet mener Bydelsutvalget at alternativ 3, Byantikvarens/Riksantikvarens forslag, er den løsningen som best ivaretar bydelens interesser.**
- 4. Bydelsutvalget mener at kulturbygg som Operaen, Munch museet og Deichmanske krever åpne byrom og grøntarealer for å komme til sin rett. Utnyttelse og byggehøyder på boliger og næringsbygg må derfor betraktelig reduseres.**

**BU støtter Riksantikvarens innsigelser om**

**Kongsbakkealmenningen. Det er viktig å sikre en så stor Kongsbakke-åpning som mulig.**

5. **Bydelsutvalget mener at det må avgjøres hvilken miljøstandard som er den optimale for kulturbyggene, samt resten av bebyggelsen i planområdet, og at den definerte standarden deretter må sikres i reguleringsbestemmelsene.**
6. **Bydelsutvalget støtter forslaget om karrébebyggelse i felt B1 og B4, hvor en bystyrevedtatt leilighetsfordeling legges til grunn for begge felt og en 4 avd. barnehage innarbeides i felt B4. Det må sikres gode og trygge utearealer til barnehagen (etter normen), som også kan benyttes av beboere etter barnehagens åpningstid.**
7. **Bydelsutvalget mener at kravet om at halvparten av takflatene i planområdet må være grønne (med vegetasjon) må gjøres bindende i planen.**
8. **Bydelsutvalget støtter forslaget om å etablere et større antall studentboliger i planområdet. Hvis det av miljøhensyn ikke blir aktuelt å etablere studentboliger i det foreslåtte feltet A9, må det reguleres inn studentboliger i et mer egnet felt innen planområdet. Det bør også legges til rette for studentaktiviteter.**
9. **Det bør innføres rekkefølgekrav i planen som sikrer opparbeidelse av alle arealer sør for operaen (grøntarealer, strand med mer). Her bør det legges til rette for et ikke-kommersielt område med god tilgjengelighet for alle. Bydelsutvalget mener den lave bebyggelsen må holdes på felt A10 og at felt A21 må holdes ubebygget, slik gjeldende regulering legger opp til.**
10. **Bydelsutvalget mener at konsekvensene av en gondolbanestasjon i Bjørvika må utredes grundig.**
11. **Gjeldende parkeringsnorm må legges til grunn for reguleringsplanen, og sykkelparkeringen må løses på en måte som gjør det lett for besøkende å sykle til området.**
12. **Den planlagte trafikkbelastningen i Dronning Eufemias gate er miljøbelastende, den vil trolig fremstå som mer forurenset og trafikkbelastet enn Schweigaards gates nedre del. BU motsetter seg den forutsetning at alle regionbussene skal kjøres inn til sentrum. Kollektivtransporten i sentrum bør betjenes av trikk, T-bane og tog. Regionbusser bør ikke kjøre lenger enn til kollektivknutepunkter som f eks Helsfyr.**
13. **BU mener det må bygges sammenhengende vei under bebyggelsen mellom Operagata og Dronning Eufemias gate, for biler, vareleveringer og busser, med direkte adkomst til parkering og avleveringer under bakkenivå. Vi er kjent med at det under Barcode byggene bygges en slik vei.**
14. **BU mener at de kulturinstitusjoner som med rette må etableres i Bjørvika er akvarium og Kulturhistorisk museum. Det er tragisk at Munch museet foreslås plassert nettopp der det var regulert inn akvarium. Akvariet ville naturlig yende seg mot sjøen og det**

maritime, mens et kunstmuseum må lukke seg og sin kunst mot sjøen og sjøluften. Eneste argument for Lambda her ute, er at dette ikonbygget skal få en flott plassering.

15. BU har i alle uttalelser vedr Bjørvika kritisert at visualiseringer og perspektiver er sett fra vest og syd. Denne kritikken er ikke imøtekommet i forslagsstillers kommentarer til bydelsutvalgets tidligere vedtak. Forslagsstiller viser til at det blir fint å stå på Operataket og se mot øst, men unnlater å nevne at en fra øst kun vil se inn i operaens bakvegg.

BU mener det er viktig å hindre at det nye museets fasade mot øst blir en gjentakelse av Operaens mislykkede østfasade, BU ber derfor om at det eventuelt nye museets østfasade får en utforming med høy estetisk kvalitet.

16. Siden planforslaget felt B5 er utarbeidet for å sikre tomt til nytt Munch museum, aviser Bydelsutvalget alle fremlagte planalternativer for dette området, og vil opprettholde eksisterende reguleringsplan for dette feltet. Dette begrunnes også med at Bydelsutvalget tidligere har uttalt at de "ikke kan akseptere at Munch museet går utover gjeldende regulering" (sak 38/2010), og alle alternativene gjør nettopp det.
17. Bydelsutvalget mener PBE er inkonsekvent når de både utaler at flytting av Munch museet ikke er tema for planarbeidet, og samtidig hevder i saksfremlegget at forslaget om å bygge Munchmuseet "vil styrke utviklingen av sentrum og Bjørvika på en fremtidsrettet måte". Bydelsutvalget vil også minne PBE på at planer og reguleringsforslag er gjenstand for politisk behandling. Like det eller ikke.
18. Bydelsutvalget har tidligere uttalt at det vektlegger lokalbefolkningens behov og kvalitet - fremfor enkeltavtaler med utbyggere - i byutvikling og planarbeid. Dette fremheves på nytt. Det vises også til at forslag til ny plan bryter mot gjeldende reguleringsplan og målet om en åpen bydel mot fjorden.
19. Bydelsutvalget mener også her at PBE er inkonsekvent når de uttaler både at "utbyggingsavtale og bidrag til infrastruktur er ikke tema for planarbeidet", og samtidig hevder at de privatrettslige avtalene er en "forutsetning for Bjørvikautbyggingen". Bydelsutvalget vil minne om at eksisterende utbyggingsavtale er basert på et hovedprinsipp om at utbyggingen skal skje "i henhold til vedtatt reguleringsplan". Når PBE nå foreslår endring av "vedtatte reguleringsplan" kan det med rette hevdes at avtalens hovedprinsipp oppheves. Bydelsutvalget legger til grunn at en forutsetning for en god utbygging er at befolkningens krav og ønsker blir hørt og lyttet til. Avtaler kan reforhandles i minst like stor grad som tidligere reguleringsplaner kan endres.
20. Bydelsutvalget gjentar sitt standpunkt om at en omregulering i aktuelle felter må åpne for omregulering i tilstøtende områder.

**Utbygging og avtaleforhold er basert på helhetlige vurderinger og reguleringer. Involvering av ulike parter i denne sammenhengen er selvsagt en naturlig del av planarbeidet - og ikke det motsatte som PBE uttaler.**

21. Bydelsutvalget er i mot alle endringer i reguleringsplan som går ut over eksisterende regulerte maksimumshøyder.

**BU-SAK  
18/2011**      **ÅRSMELDING 2010 – RÅDET FOR FUNKSJONSHEMMEDE,  
BYDEL GAMLE OSLO**

**Helse og sosialkomiteens behandling:**

*Bettina Thorvik(DnA) fremmet følgende forslag:*

Bydelsvalget tar Årsmelding 2010-Rådet for funksjonshemmede, Bydel Gamle Oslo til orientering

**Helse og sosialkomiteens votering:**

Forslaget ble enstemmig vedtatt

**Helse og sosialkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsvalget tar Årsmelding 2010-Rådet for funksjonshemmede, Bydel Gamle Oslo til orientering

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedta.

**Bydelsutvalgets votering:**

Helse og sosialkomiteens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsvalget tar Årsmelding 2010-Rådet for funksjonshemmede, Bydel Gamle Oslo til orientering.**

**BU-SAK  
19/2011**      **SØKNAD OM SALGSBEVILLING VED EIERSKIFTE – JOKER  
KVÆRNERBYEN, KVERNERVEIEN 10**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved eierskifte ved Joker Kværnerbyen, Kværnerveien 10.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved eierskifte ved Joker Kværnerbyen, Kværnerveien 10.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler innvilgelse av søknad om ny salgsbevilling ved eierskifte ved Joker Kværnerbyen, Kværnerveien 10.**

**BU-SAK  
20/2011**

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING INNE VED  
CAFETEATRET, HOLLENDERGATA 8**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ved Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling til bydelsutvalget:**

Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ved Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)*

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Oppvekst, kultur og nærmiljøkomiteens innstilling som er sammenfallende med bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsutvalget anbefaler søknad om serverings- og skjenkebevilling ved Cafe Teatret, Hollendergata 8 med åpnings- og skjenketid inne til klokken 01.00/00.30 jf. *Forskrift om åpningstider for serveringssteder og om salgs- og skjenketider for alkoholholdige drikker m.v. § 1 b)***

**BU-SAK  
21/2011**

**OPPNEVNING AV MEDLEM OG VARAMEDLEM I  
RÅDET FOR PSYKISK HELSE**

**Forslag til vedtak:**

1. Elisabeth Bergersen, Mosseveien 10, 0193 Oslo oppnevnes som medlem i Rådet for psykisk helse.
2. Sylvi Krokvik, St. Jørgens vei 4, 0662 Oslo oppnevnes som varamedlem i Rådet for psykisk helse.
3. Lin Holen slettes som medlem
4. Nimo Mohammed og Inger Hagen slettes som varamedlemmer.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedta.

**Bydelsutvalgets votering:**

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

- 1. Elisabeth Bergersen, Mosseveien 10, 0193 Oslo oppnevnes som medlem i Rådet for psykisk helse.**
- 2. Sylvi Krokvik, St. Jørgens vei 4, 0662 Oslo oppnevnes som varamedlem i Rådet for psykisk helse.**
- 3. Lin Holen slettes som medlem**
4. Nimo Mohammed og Inger Hagen slettes som varamedlemmer.

**BU-SAK  
22/2011**

**FORSLAG OM NY FARTSGRENSE OG FARTSDEMPENDE TILTAK  
I ENSJØVEIEN OG GLADENGVEIEN**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

1. Bydelsutvalget stiller seg positiv til forslaget fra Samferdselsetaten om å redusere hastigheten til 40 km/t i Gladengveien og Ensjøveien, og at det øvrige nåværende og framtidige gatenett i området får 30 km/t som fartsgrense.
2. Bydelsutvalget stiller seg også positiv til de framlagte forslag til fartsdempende tiltak i Gladenveien og Ensjøveien:
  1. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien ved turvei/hovedsykkelveie beholdes.
  2. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien ved Gladengveien beholdes.
  3. Nytt opphøyd gangfelt etableres i Ensjøveien vest for Rolf Hofmos vei.
  4. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien øst for Rolf Hofmoes vei.
  5. Nytt opphøyd gangfelt etableres i Ensjøveien ved Langengen
  6. Eksisterende opphøyd gangfelt i Gladengveien ved Stålverksveien beholdes.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

1. Bydelsutvalget stiller seg positiv til forslaget fra Samferdselsetaten om å redusere hastigheten til 40 km/t i Gladengveien og Ensjøveien, og at det øvrige nåværende og framtidige gatenett i området får 30 km/t som fartsgrense.
2. Bydelsutvalget stiller seg også positiv til de framlagte forslag til fartsdempende tiltak i Gladenveien og Ensjøveien:
  1. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien ved turvei/hovedsykkelveie beholdes.
  2. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien ved Gladengveien beholdes.
  3. Nytt opphøyd gangfelt etableres i Ensjøveien vest for Rolf Hofmos vei.
  4. Eksisterende opphøyd gangfelt i Ensjøveien øst for Rolf Hofmoes vei.
  5. Nytt opphøyd gangfelt etableres i Ensjøveien ved Langengen
  6. Eksisterende opphøyd gangfelt i Gladengveien ved Stålverksveien beholdes.

**BU-sak  
23/2011**

**INTERN BUDSJETTJUSTERING 1/2011 – FORDELING AV  
LØNNSOPPGJØR 2010**

**Bydelsdirektørens innstilling:**

Bydelsdirektøren gis fullmakt til å fordele avsatte midler i forbindelse med lokalt lønnsoppgjør 2010

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

Bydelsdirektørens innstilling ble enstemmig vedtatt.

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydelsdirektøren gis fullmakt til å fordele avsatte midler i forbindelse med lokalt lønnsoppgjør 2010.**



BU-sak  
24/2011

## **FORTSATT DRIFT AV VOLIN BARNEHAGE**

### **Forslag fra DnA og Rødt**

BU ønsker at drift av Volin barnehage opprettholdes som normalt i alle fall frem til dispensasjonen fra PBE går ut 01.07.2012, med mindre bydelsoverlegens rapport fra fuktmålingene foretatt 1. m. ars 2011 tilsier at det ikke er helsemessig forsvarlig å fortsette drift av barnehagen. I en eventuell midlertidig periode med utbedringer kan barna flyttes til Etterstadsletta barnehage. BU ønsker å benytte arealet til barnehage i fremtiden.

#### **Bydelsutvalgets behandling:**

*Ingelin Pedersen fremmet følgende forslag på vegne av SV:*

Bydelsutvalget ber om en redegjørelse for konsekvenser av fukt og sopp forekomster i Volin barnehage, spesielt sett i lys av helsemessige konsekvenser for barna og utbedring av lokalene.

*Ingelin Pedersen (SV) fremmet følgende stemmeforklaring:*

Det er for store usikkerheter knyttet til helsemessige konsekvenser for barna i barnehagen knyttet til forekomster av fukt og sopp til at man kan ta stilling til saken uten en mer grundig gjennomgang.

#### **Bydelsutvalgets votering:**

Forslag fra DnA og Rødt ble vedtatt mot 1 stemme (Ingelin Pedersen SV)  
Forslag og stemmeforklaring fra SV ble enstemmig vedtatt.

### **Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**BU ønsker at drift av Volin barnehage opprettholdes som normalt i alle fall frem til dispensasjonen fra PBE går ut 01.07.2012, med mindre bydelsoverlegens rapport fra fuktmålingene foretatt 1. mars 2011 tilsier at det ikke er helsemessig forsvarlig å fortsette drift av barnehagen. I en eventuell midlertidig periode med utbedringer kan barna flyttes til Etterstadsletta barnehage. BU ønsker å benytte arealet til barnehage i fremtiden.**

**Bydelsutvalget ber om en redegjørelse for konsekvenser av fukt og sopp forekomster i Volin barnehage, spesielt sett i lys av helsemessige konsekvenser for barna og utbedring av lokalene.**

#### **Stemmeforklaring:**

*Det er for store usikkerheter knyttet til helsemessige konsekvenser for barna i barnehagen knyttet til forekomster av fukt og sopp til at man kan ta stilling til saken uten en mer grundig gjennomgang.*

BU-sak  
25/2011

## **BRED MULIGHET FOR Å FORHÅNDSTEMME VED KOMMUNE- OG BYDELSUTVALGET 2011**

### **Forslag til vedtak fra DnA og Rødt:**

Bydel Gamle Oslo har en av de laveste deltakelsesandel ved valg i Oslo. Flere forhåndsstemmelokaler som er synlige og godt skiltet vil være et godt tiltak for å øke andelen som stemmer.

Bydelsutvalget anmoder valgstyret om "å opprette flere forhåndstemmelokaler i Bydel Gamle Oslo. Bydelsutvalget mener disse bør plasseres i bydelens knutepunkt; på Tøyensenteret, på Grønland torg/basar og Ensjøveien 20.

**Bydelsutvalgets behandling:**

Det ble ikke fremmet alternative forslag til vedtak.

**Bydelsutvalgets votering:**

DnAs første avsnitt 1 ble enstemmig vedtatt.

DnAs avsnitt 2 frem til knutepunktet ble enstemmig vedtatt.

Fra knutepunktet ble vedtatt mot 2 stemmer (Rødt)

**Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:**

**Bydel Gamle Oslo har en av de laveste deltakelsesandel ved valg i Oslo. Flere forhåndsstemmelokaler som er synlige og godt skiltet vil være et godt tiltak for å øke andelen som stemmer.**

**Bydelsutvalget anmoder valgstyret om "å opprette flere forhåndstemmelokaler i Bydel Gamle Oslo. Bydelsutvalget mener disse bør plasseres i bydelens knutepunkt; på Tøyensenteret, på Grønland torg/basar og Ensjøveien 20.**

**Eventuelt**

Ingen saker

**Protokollen ble opplest og godkjent i møtet.**

Hans Christian Lillehagen  
leder

Lasse Østmark  
bydelsdirektør